

# COLONNE DI SERVIZIO N° 224-CS



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**







**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**

*il lato umano  
della Qualità*



**fondata nel 1975**



# INDICE

COLONNE DI SERVIZIO

Pag. 12

Colonne di servizio  
frontali





### **Pag. 18**

**Colonne di servizio frontali con vasca**



### **Pag. 21**

**Colonne di servizio bilaterali**



### **Pag. 24**

**Colonne di servizio bilaterali con vasca**



Le colonne di servizio sono lo strumento ideale da utilizzare in ambienti di lavoro con ridotti spazi liberi su muri o con superfici verticali non portanti. Ottimizzare e razionalizzare l'area di lavoro dedicata all'erogazione è l'esigenza che l'ampia gamma di modelli disponibili permette di soddisfare, privilegiando semplicità ed ergonomia.

**Il nostro ufficio commerciale  
è a vostra disposizione per fornire  
informazioni e soluzioni.**

**[www.raasm.com](http://www.raasm.com)**



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**





**Oltre 5000 articoli a disposizione  
per il vostro settore**





**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**

**VISIONE**

**PROGETTAZIONE**

**TECNOLOGIA**

**QUALITÀ**

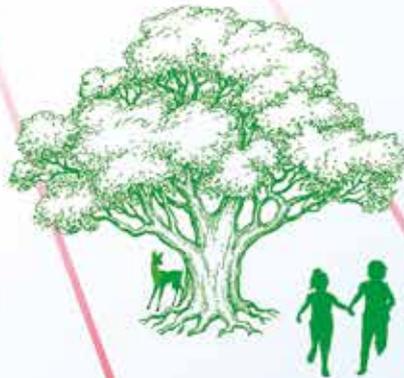
**EFFICIENZA**

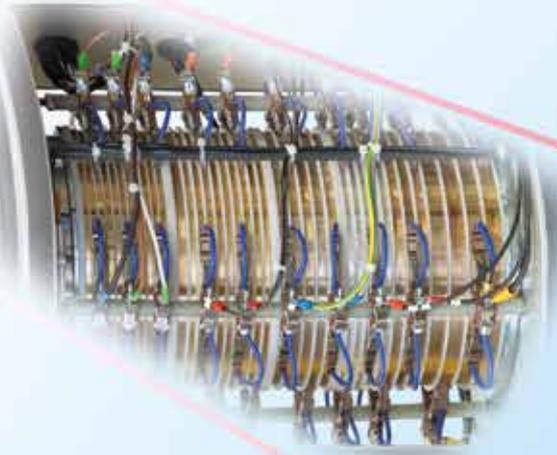
**ASSISTENZA**

**AMBIENTE**

**PACKAGING**

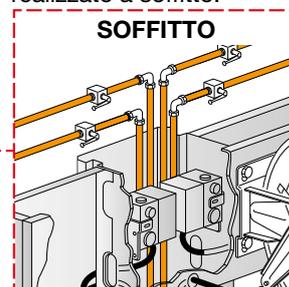
**CONDIVISIONE**





# Caratteristiche Tecniche

Il collegamento all'impianto può essere realizzato a soffitto.



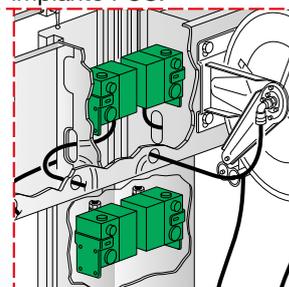
Forature universali per il fissaggio di avvolgitubo (vedi quantità e modelli nella tabella presente nelle pagine interne).

Forature universali per il fissaggio di raccogli gocce modulari (non disponibili per la versione in acciaio inox).

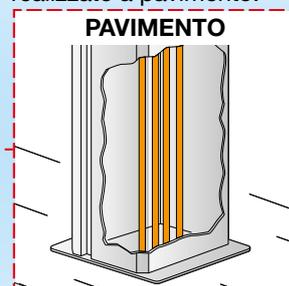
Solida struttura in acciaio verniciato antigraffio. Alcuni modelli presentano forature laterali per il fissaggio di avvolgitubo orientabili s. 250 - 260 - 280 e 300.

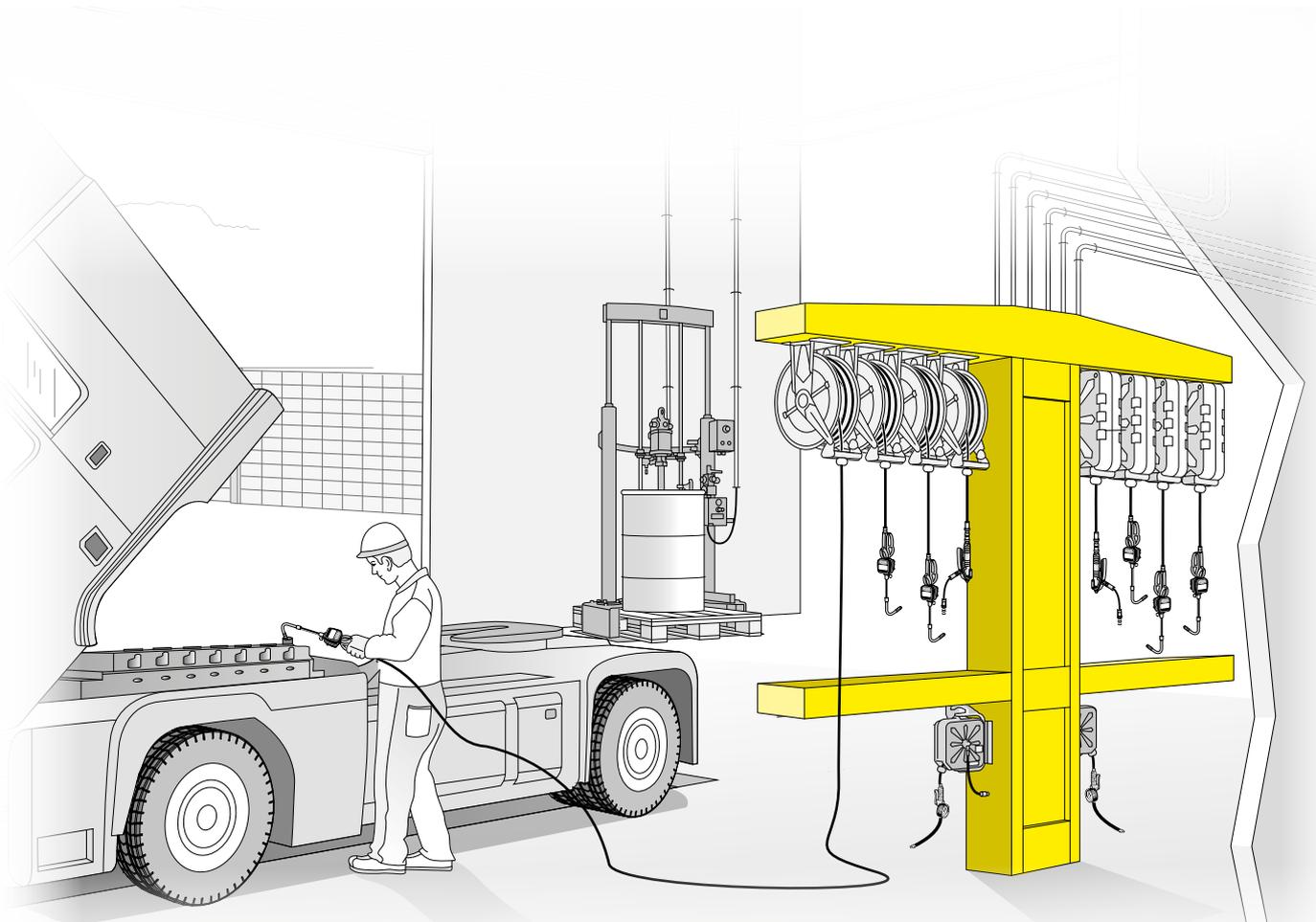
Base di ancoraggio al pavimento.

Predisposizione interna per il montaggio di pulser monovalvola e bivalvola per il funzionamento con impianto FCS.



Il collegamento all'impianto può essere realizzato a pavimento.







# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI in acciaio **VERNICIATO**

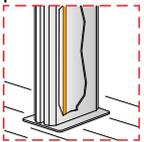
## Colonne di servizio frontali.

Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, possono essere posizionate a parete o come isole di distribuzione. Disponibile anche in versione per aspirazione, queste colonne sono progettate per ospitare 1 avvolgitubo fisso.

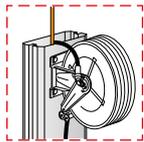
per aspirazione →



Collegamento impianto a pavimento

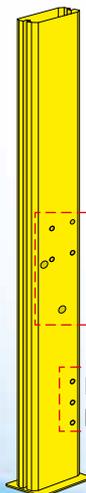


Collegamento impianto a soffitto



## COLONNA PER ASPIRAZIONE

Vedi esempio foto a fianco



Fori per pompa

Fori per Kit portasonde

Art. 39320	Art. 39321
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 1	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 1
Pompa aspirazione: 1	-
N° 1 0,26 m <sup>3</sup> 42 kg	N° 1 0,26 m <sup>3</sup> 42 kg

### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO FISSI APPLICABILI PER SERIE

Serie	290	330	390	430	450	530
Art. 39320	1	1	1	1	1	1
Art. 39321	1	1	1	1	1	1

## ACCESSORI

**Art. 88630**  
**Raccogliocce modulare**  
dotato di gancio ferma tubo e vaschetta raccogliocce removibile.



**Art. 33590**  
**Staffa murale** in acciaio verniciato per pompe a membrana 1/2" e 3/4" (per Art. 39320).



**Art. 45570**  
**Kit portasonde murale**  
(per Art. 39320).



**Art. 45560**  
**Serie sonde standard**  
(per Art. 39320).

**Art. 33115**  
**Staffa murale in acciaio** per fissaggio a parete di pompe per aspirazione s. 600 e s. 650 (per Art. 39320).





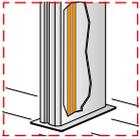
# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI in acciaio **VERNICIATO**

## Colonne di servizio frontali.

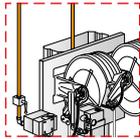
Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, possono essere posizionate a parete o come isole di distribuzione. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 3 avvolgitubo fissi.



Collegamento  
impianto a  
pavimento



Collegamento  
impianto  
a soffitto



Art. 39322	Art. 39323
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 2	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 3
N° 1 0,26 m <sup>3</sup> 50,9 kg	N° 1 0,26 m <sup>3</sup> 56 kg

### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO FISSI APPLICABILI PER SERIE

Serie	290	330	390	430	450	530
Art. 39322	2	2	2	2	2	2
Art. 39323	3	3	3	3	3	3

## ACCESSORI

**Art. 88630**  
**Raccogliocce modulare**  
dotato di gancio  
ferma tubo  
e vaschetta  
raccogliocce  
removibile.

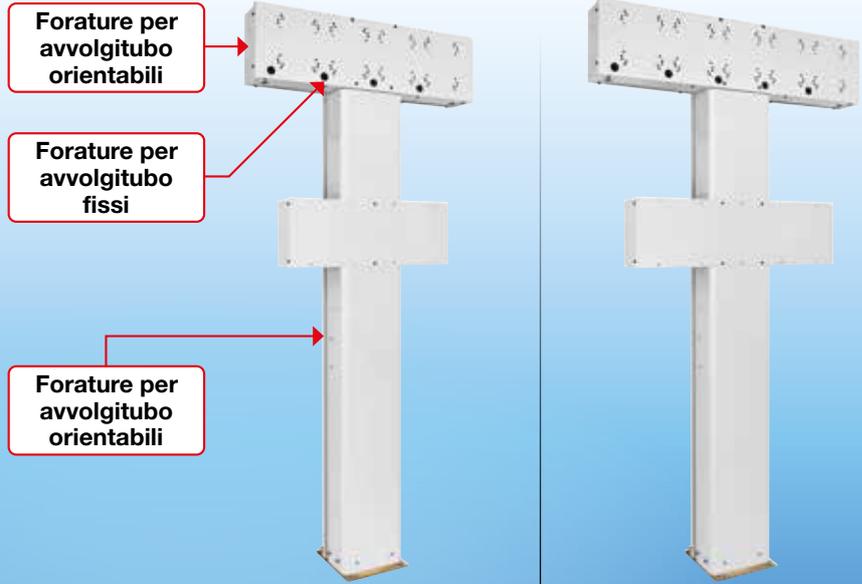




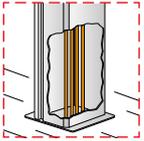
# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI in acciaio **VERNICIATO**

## Colonne di servizio frontali.

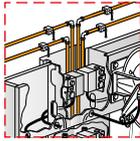
Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, sono posizionabili a parete o come isole di distribuzione collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 9 avvolgitubo.



Collegamento impianto a pavimento



Collegamento impianto a soffitto



Art. 39334	Art. 39335
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 5
Numero massimo avvolgitubo orientabili: 4	Numero massimo avvolgitubo orientabili: 4
N° 1 0,46 m <sup>3</sup> 84,5 kg	N° 1 0,46 m <sup>3</sup> 91 kg

### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO APPLICABILI PER SERIE

Serie	ORIENTABILI				FISSI					
	250	260	280	300	290	330	390	430	450	530
Art. 39334	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Art. 39335	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5

## ACCESSORI

**Art. 88630**  
**Raccogliocce modulare**  
dotato di gancio ferma tubo e vaschetta raccogliocce removibile.





# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI

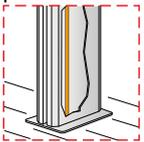
## in acciaio **INOX AISI 304** e **AISI 316**

### Colonne di servizio frontali.

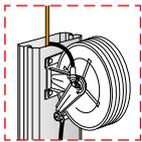
Realizzate in acciaio inox AISI 304 e AISI 316 per essere utilizzate negli ambienti di lavoro più aggressivi. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 2 avvolgitubo fissi e sono la soluzione ideale per il settore cleaning.



Collegamento impianto a pavimento



Collegamento impianto a soffitto



Art. 39432	Art. 39421	Art. 39422
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 1	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 1	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 2
in acciaio inox <b>AISI 316</b>	in acciaio inox <b>AISI 304</b>	in acciaio inox <b>AISI 304</b>
N° 1 0,10 m <sup>3</sup> 27,2 kg	N° 1 0,14 m <sup>3</sup> 37 kg	N° 1 0,26 m <sup>3</sup> 44 kg

NUMERO MAX. AVVOLGITUBO FISSI APPLICABILI PER SERIE						
Serie	290	330	390	430	450	530
Art. 39421	1	1	1	1	1	1
Art. 39422	1	1	1	1	1	1
Art. 39432	1	1	1	1	1	1

## ACCESSORI

### Art. 843006

Staffa orientabile in acciaio inox AISI 304 per serie 430.

Permette di ottenere una rotazione di 55° a destra e a sinistra.



### Art. 853006

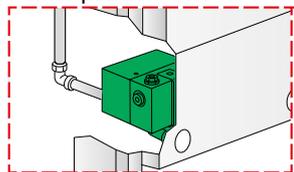
Staffa orientabile in acciaio inox AISI 304 per serie 530.

Permette di ottenere una rotazione di 55° a destra e a sinistra.

# Caratteristiche Tecniche

Forature universali per il fissaggio di avvolgitubo (vedi quantità e modelli nella tabella presente nelle pagine interne).

Predisposizione interna per il montaggio di pulser monovalvola e bivalvola per il funzionamento con impianto FCS.

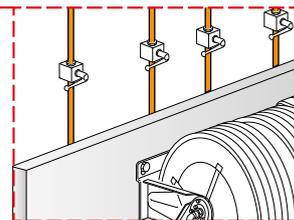


Comodo gancio porta tubi per le pistole di erogazione (non disponibile su Art. 39351 e 39352, nei quali invece è possibile applicare un raccogliocce modulare e/o una pompa per aspirazione).

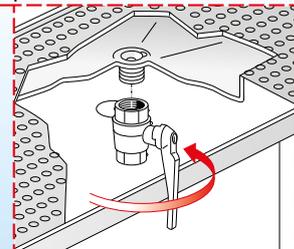
Solida struttura in acciaio verniciato antigraffio.

Base di ancoraggio al pavimento.

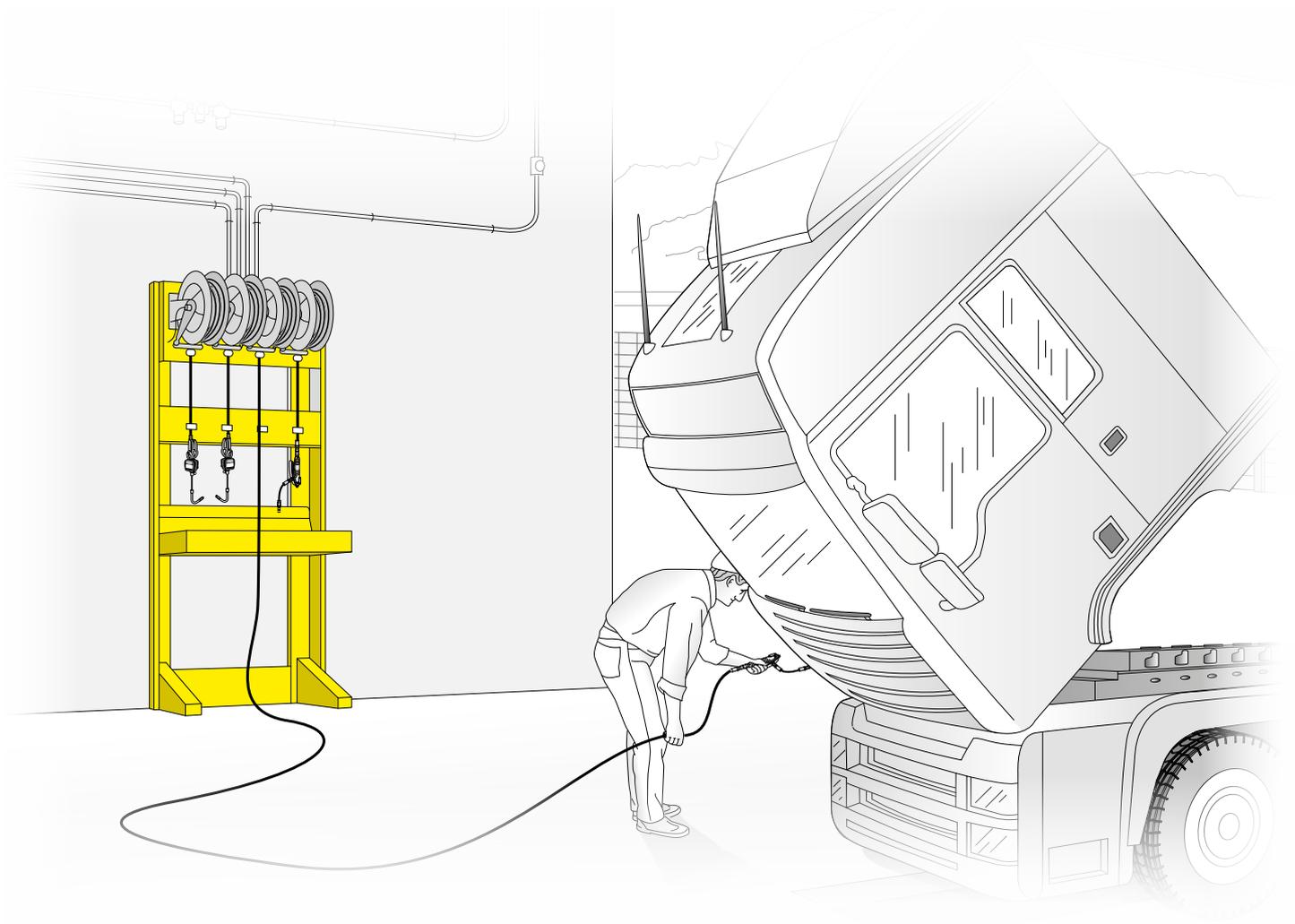
Il collegamento all'impianto è a soffitto.



Vasca salvagocce. Lo svuotamento può essere fatto montando il rubinetto a sfera da ordinare separatamente. Gli articoli 39351 e 39352 prevedono una vasca di contenimento per 1 o 2 fusti.



Griglia removibile.





# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI in acciaio **VERNICIATO** - CON VASCA

## Colonne di servizio frontali con vasca salvagocce.

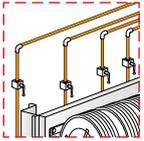
Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, possono essere posizionate a parete collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome.

Presentano una comoda vasca salvagocce per recuperare eventuali perdite d'olio o fluidi, assicurando la pulizia della pavimentazione.

Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 6 avvolgitubo fissi.



Collegamento impianto a soffitto



Art. 39304	Art. 39307
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 6
N° 1 0,52 m <sup>3</sup> 136 kg	N° 1 0,65 m <sup>3</sup> 168 kg

### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO FISSI APPLICABILI PER SERIE

Serie	290	330	390	430	450	530
Art. 39304	4	4	4	4	4	4
Art. 39307	6	6	6	6	6	6

## ACCESSORI

### Art. 38209

**Rubinetto a leva**  
con valvola a sfera  
G 1/2" (m) x G 1/2" (f)  
per lo svuotamento  
della vasca salvagocce  
(indicazioni montaggio  
a pag. 16).





# COLONNE DI SERVIZIO FRONTALI in acciaio **VERNICIATO** - CON VASCA

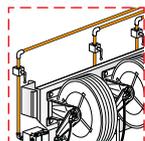
## Colonne di servizio frontali con vasca di contenimento.

Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, possono essere posizionate a parete collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome.

Presentano una solida vasca di contenimento per caricare 1 o 2 fusti da 180 - 220 kg. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 3 avvolgitubo fissi.



Collegamento impianto a soffitto



Art. 39351	Art. 39352
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 2	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 3
Numero massimo fusti caricabili: 1	Numero massimo fusti caricabili: 2
N° 2 1,08 m <sup>3</sup> 161 kg	N° 2 1,12 m <sup>3</sup> 184 kg

NUMERO MAX. AVVOLGITUBO FISSI APPLICABILI PER SERIE						
Serie	290	330	390	430	450	530
Art. 39351	2	2	2	2	2	2
Art. 39352	3	3	3	3	3	3

## ACCESSORI

**Art. 88630**  
Raccogli-gocce modulare dotato di gancio ferma tubo e vaschetta raccogli-gocce removibile.



**Staffe murali in acciaio** per fissaggio di pompe per aspirazione s. 600 e 650 (art. 33115) e pompe per travaso e distribuzione s. 500, 600 e 650 (art. 38043 e 38047).



**Art. 45570**  
Kit portasonde a muro.



**Art. 45560**  
Serie sonde standard.

**Art. 39901**  
Vasca di contenimento per 1 fusto da 180 - 220 kg (capienza 215 l).

N° 1 0,52 m<sup>3</sup> 63 kg

**Art. 39902**  
Vasca di contenimento per 2 fusti da 180 - 200 kg (capienza 270 l).

N° 1 0,67 m<sup>3</sup> 82,5 kg



# Caratteristiche Tecniche

Forature universali per il fissaggio di avvolgitubo (vedi quantità e modelli nella tabella presente nelle pagine interne).

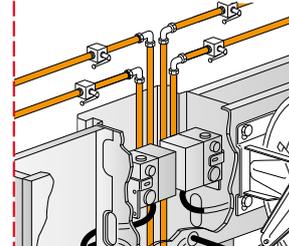
Forature universali per il fissaggio di raccogliocce modulari in entrambi i lati della colonna.

Solida struttura in acciaio verniciato antigraffio. Sono inoltre presenti forature laterali per il fissaggio di avvolgitubo orientabili s. 250 - 260 - 280 e 300.

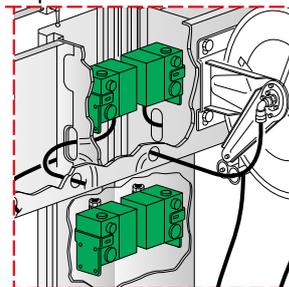
Base di ancoraggio al pavimento.

Il collegamento all'impianto può essere realizzato a soffitto.

**SOFFITTO**

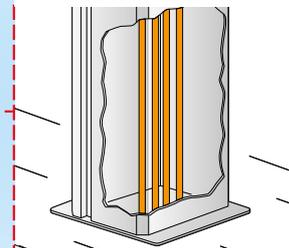


Predisposizione interna per il montaggio di pulser monovalvola e bivalvola per il funzionamento con impianto FCS.



Il collegamento all'impianto può essere realizzato a pavimento.

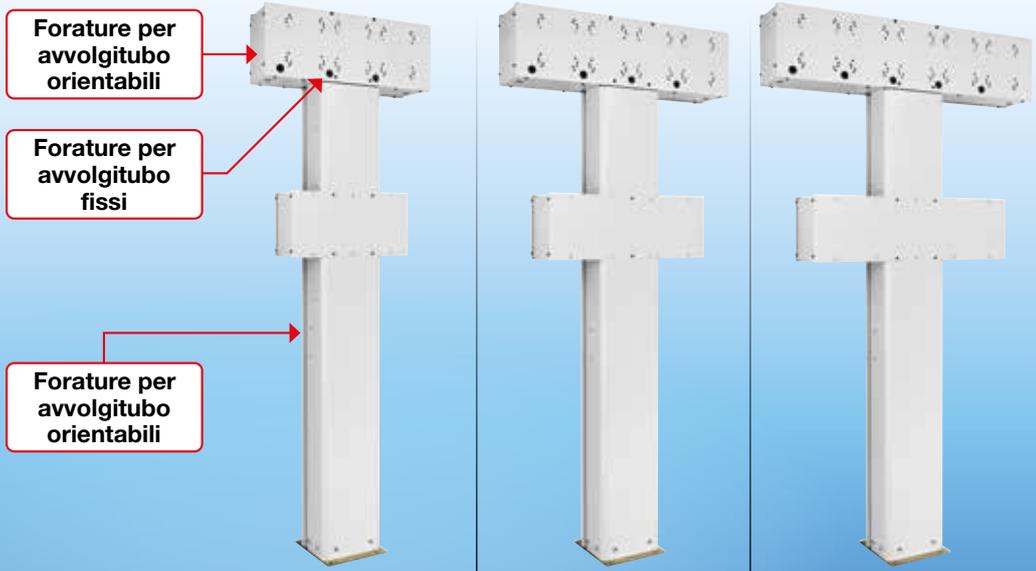
**PAVIMENTO**



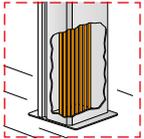


# COLONNE DI SERVIZIO BILATERALI in acciaio **VERNICIATO**

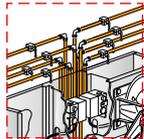
**Colonne di servizio bilaterali.** Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, sono posizionabili come isole di distribuzione collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 14 avvolgitubo.



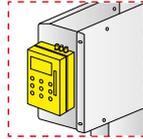
Collegamento impianto a pavimento



Collegamento impianto a soffitto



Tastiera FCS applicabile a lato del traverso minore



Art. 39336	Art. 39338	Art. 39340
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 6 (3+3)	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 8 (4+4)	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 10 (5+5)
Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 4
N° 1 0,46 m <sup>3</sup> 86 kg	N° 1 0,46 m <sup>3</sup> 94 kg	N° 1 0,46 m <sup>3</sup> 101 kg

Serie	ORIENTABILI				FISSI					
	250	260	280	300	290	330	390	430	450	530
Art. 39336	4	4	4	4	6	6	6	6	6	6
Art. 39338	4	4	4	4	8	8	8	8	8	8
Art. 39340	4	4	4	4	10	10	10	10	10	10

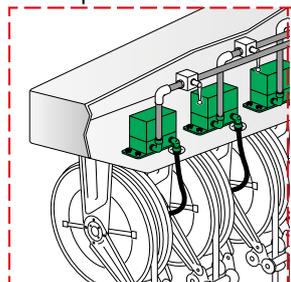
## ACCESSORI

**Art. 88630**  
**Raccogliocce modulare**  
dotato di gancio ferma tubo e vaschetta raccogliocce removibile.



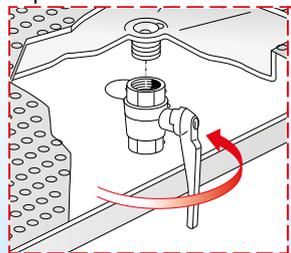
# Caratteristiche Tecniche

Predisposizione interna per il montaggio di pulsar monovalvola e bivalvola per il funzionamento con impianto FCS.



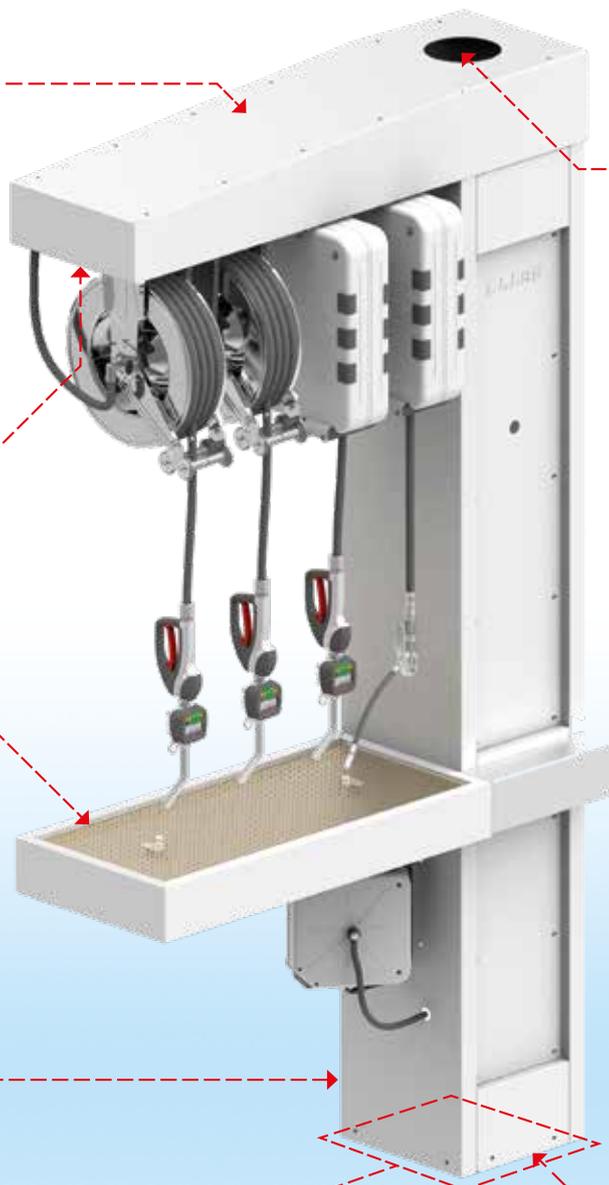
Forature universali per il fissaggio di avvolgitubo (vedi quantità e modelli nella tabella presente nelle pagine interne).

Vasca salvagocce. Lo svuotamento può essere fatto montando il rubinetto a sfera da ordinare separatamente.

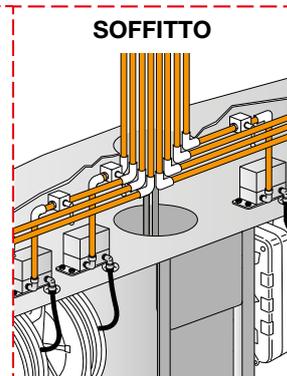


Solida struttura in acciaio verniciato antigraffio. Sono inoltre presenti forature laterali per il fissaggio di avvolgitubo orientabili s. 250 - 260 - 280 e 300.

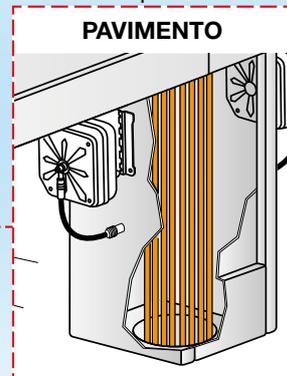
Base di ancoraggio al pavimento.

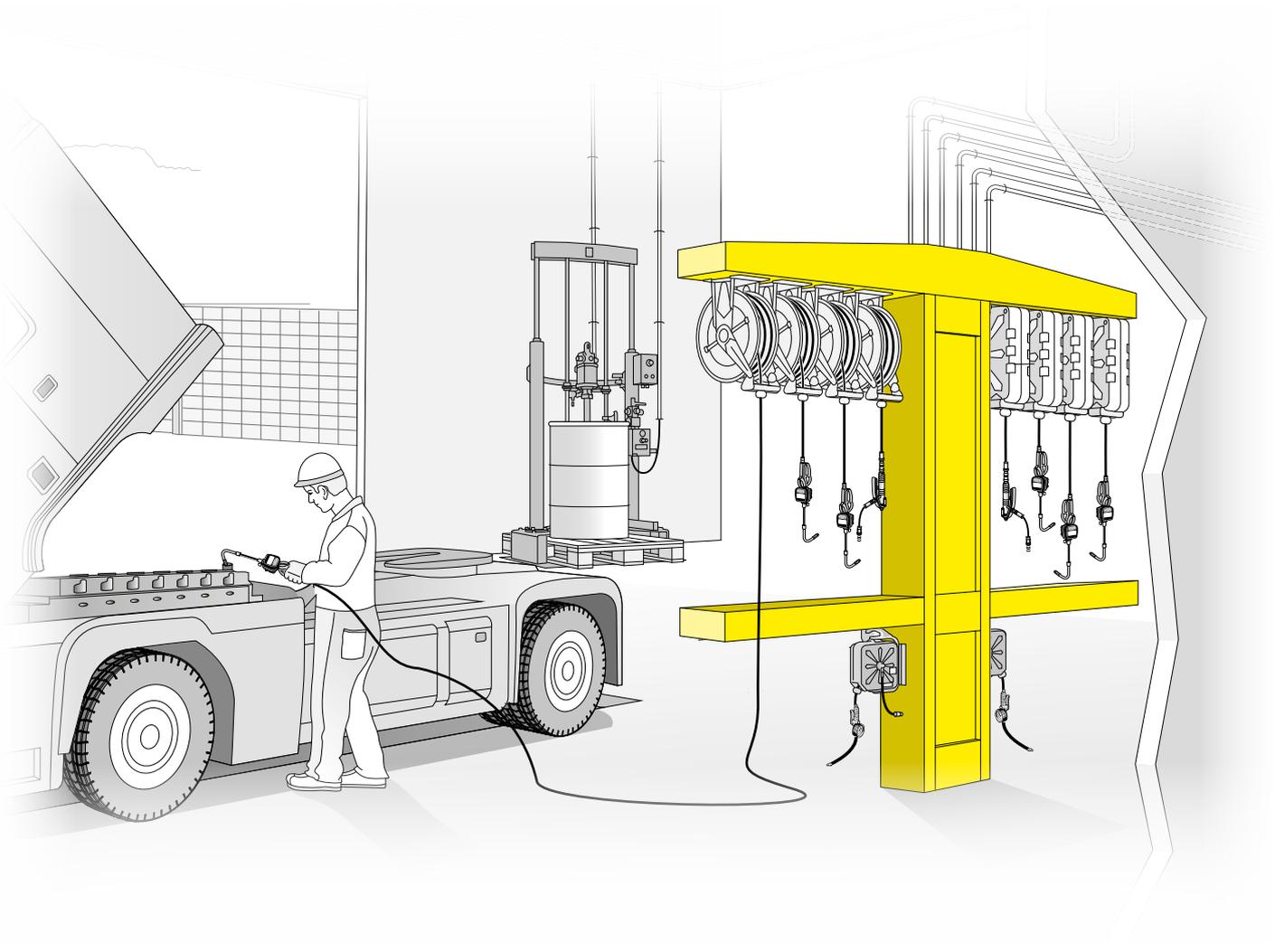


Il collegamento all'impianto può essere realizzato a soffitto.



Il collegamento all'impianto può essere realizzato a pavimento.



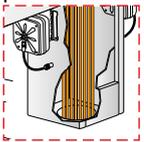




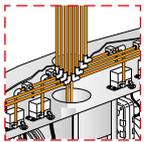
# COLONNE DI SERVIZIO BILATERALI in acciaio **VERNICIATO** - CON VASCA

**Colonne di servizio bilaterali con vasca salvagocce.** Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, sono posizionabili come isole di distribuzione collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome. Presentano una comoda vasca salvagocce per recuperare eventuali perdite d'olio o fluidi, assicurando la pulizia della pavimentazione. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 10 avvolgitubo.

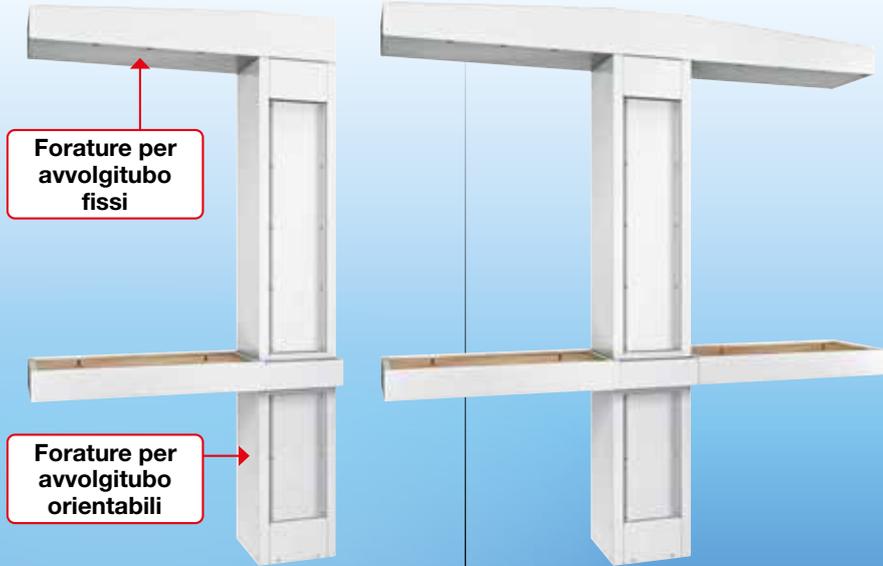
Collegamento impianto a pavimento



Collegamento impianto a soffitto



Tastiera FCS applicabile frontalmente



Art. 39324	Art. 39328
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 8
Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 2	Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 2
N° 1 1,04 m <sup>3</sup> 228 kg	N° 1 1,04 m <sup>3</sup> 285 kg

Serie	NUMERO MAX. AVVOLGITUBO APPLICABILI PER SERIE									
	ORIENTABILI				FISSI					
	250	260	280	300	290	330	390	430	450	530
Art. 39324	2	2	2	2	4	4	4	4	4	4
Art. 39328	2	2	2	2	8	8	8	8	8	8

## ACCESSORI

**Art. 38209**  
**Rubinetto a leva**  
con valvola a sfera  
G 1/2" (m) x G 1/2" (f)  
per lo svuotamento  
della vasca salvagocce  
(indicazioni montaggio  
a pag. 22).





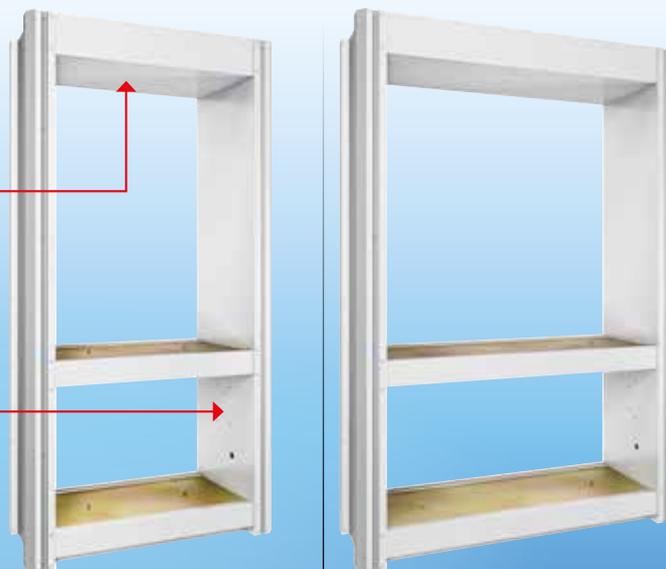
# COLONNE DI SERVIZIO BILATERALI in acciaio **VERNICIATO** - CON VASCHE

## Colonne di servizio bilaterali con vasche salvagocce.

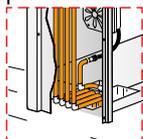
Realizzate in acciaio verniciato antigraffio, sono posizionabili come isole di distribuzione collegate all'impianto centralizzato per diventare delle vere e proprie stazioni operative autonome. Presentano due comode vasche salvagocce per recuperare eventuali perdite d'olio o fluidi, assicurando la pulizia della pavimentazione. Queste colonne sono progettate per ospitare fino a 8 avvolgitubo.

Forature per avvolgitubo fissi

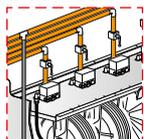
Forature per avvolgitubo orientabili



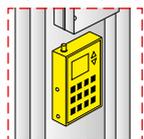
Collegamento impianto a pavimento



Collegamento impianto a soffitto



Tastiera FCS applicabile frontalmente



Art. 39314	Art. 39317
Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 4	Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 6
Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 2	Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 2
N° 1 1,09 m <sup>3</sup> 265 kg	N° 1 1,25 m <sup>3</sup> 308 kg

### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO APPLICABILI PER SERIE

Serie	ORIENTABILI				FISSI					
	250	260	280	300	290	330	390	430	450	530
Art. 39314	2	2	2	2	4	4	4	4	4	4
Art. 39317	2	2	2	2	6	6	6	6	6	6

## ACCESSORI

### Art. 38209

Rubinetto a leva con valvola a sfera G 1/2" (m) x G 1/2" (f) per lo svuotamento della vasca salvagocce (indicazioni montaggio a pag. 22).



### Art. 39405

Leggio porta computer.



N° 1 0,02 m<sup>3</sup> 3,6 kg

### Art. 39406 Porta carta.



N° 1 0,04 m<sup>3</sup> 5,4 kg

### Art. 39407 Cestino.

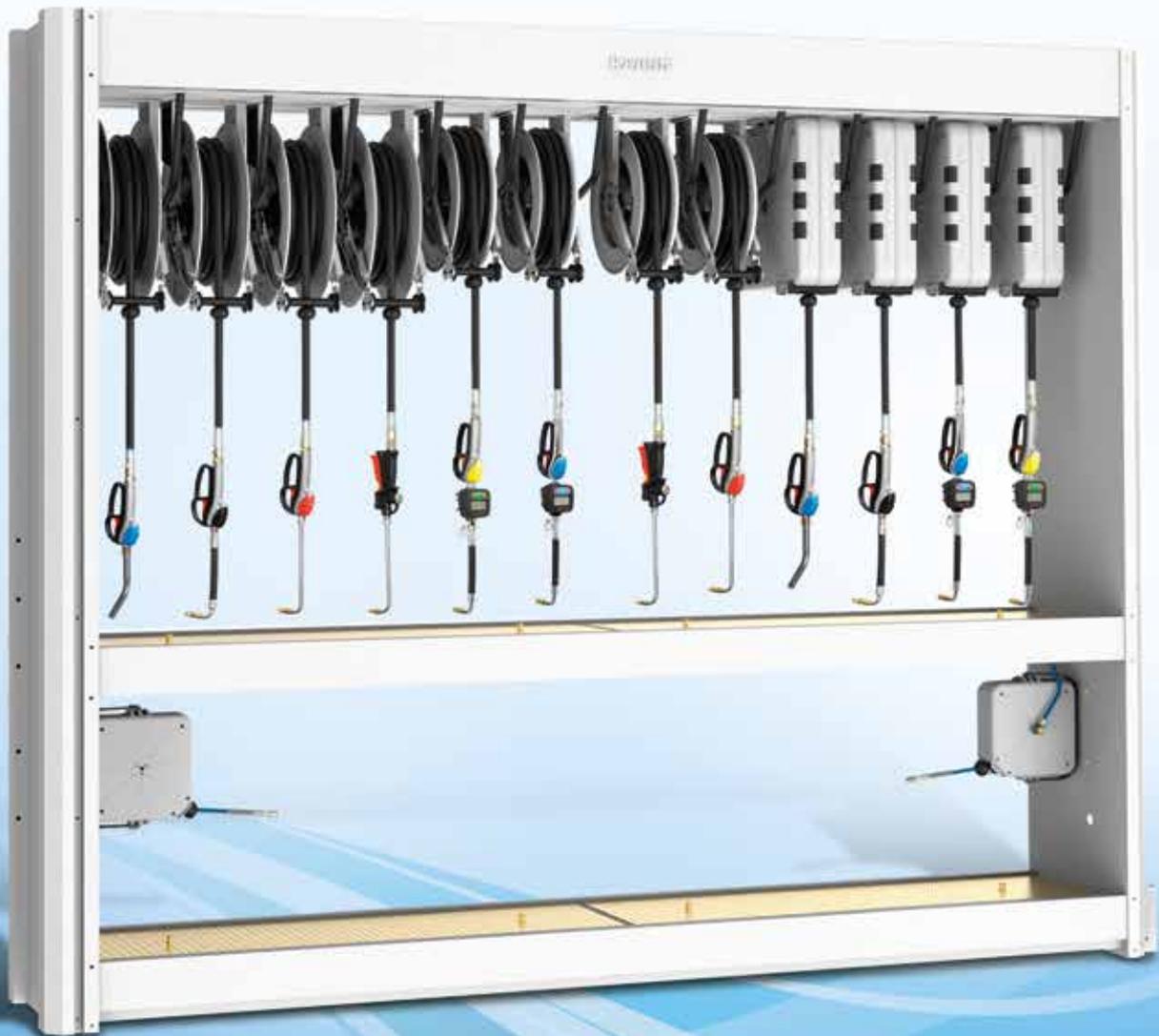


N° 1 0,04 m<sup>3</sup> 3,8 kg



# COLONNE DI SERVIZIO BILATERALI

NEW

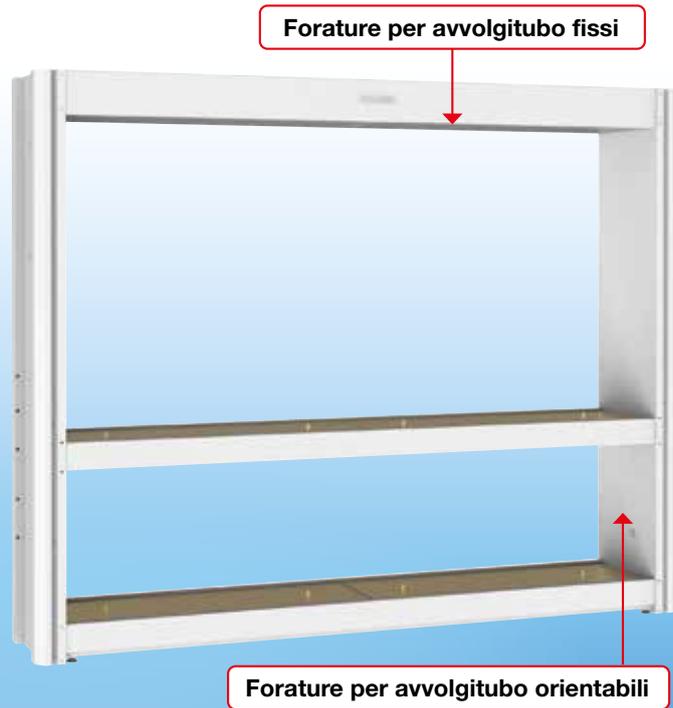




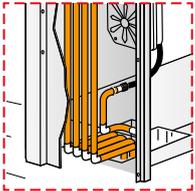
# COLONNA DI SERVIZIO BILATERALE in acciaio **VERNICIATO** - CON VASCHE

## Colonna di servizio bilaterale con vasche salvagocce.

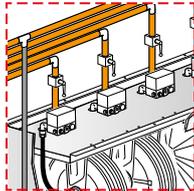
Realizzata in acciaio verniciato antigraffio, è posizionabile come isola di distribuzione collegata all'impianto centralizzato per diventare una vera e propria stazione operativa autonoma. Presenta due comode vasche salvagocce per recuperare eventuali perdite d'olio o fluidi, assicurando la pulizia della pavimentazione. Questa colonna è progettata per ospitare fino a 14 avvolgitubo.



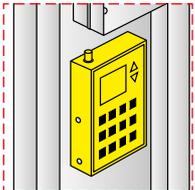
Collegamento  
impianto a  
pavimento



Collegamento  
impianto  
a soffitto



Tastiera FCS  
applicabile  
lateralmente

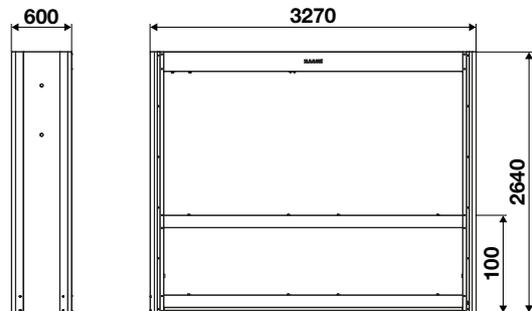


### Art. 39319

Numero massimo avvolgitubo fissi applicabili: 12

Numero massimo avvolgitubo orientabili applicabili: 2

📦 N° 1 1,6 m<sup>3</sup> 🏋️ 436 kg



### NUMERO MAX. AVVOLGITUBO APPLICABILI PER SERIE

Serie	ORIENTABILI				FISSI					
	250	260	280	300	290	330	390	430	450	530
Art. 39319	2	2	2	2	12	12	12	12	12	12

## ACCESSORI

**Art. 38209**  
Rubinetto a leva  
con valvola  
a sfera G 1/2" (m)  
x G 1/2" (f) per  
lo svuotamento  
della vasca  
salvagocce  
(indicazioni  
montaggio a  
pag. 22).



📦 N° 1 0,02 m<sup>3</sup> 🏋️ 3,6 kg

**Art. 39405**  
Leggio porta computer.



**Art. 39406**  
Porta carta.



📦 N° 1 0,04 m<sup>3</sup> 🏋️ 5,4 kg

**Art. 39407**  
Cestino.



📦 N° 1 0,04 m<sup>3</sup> 🏋️ 3,8 kg

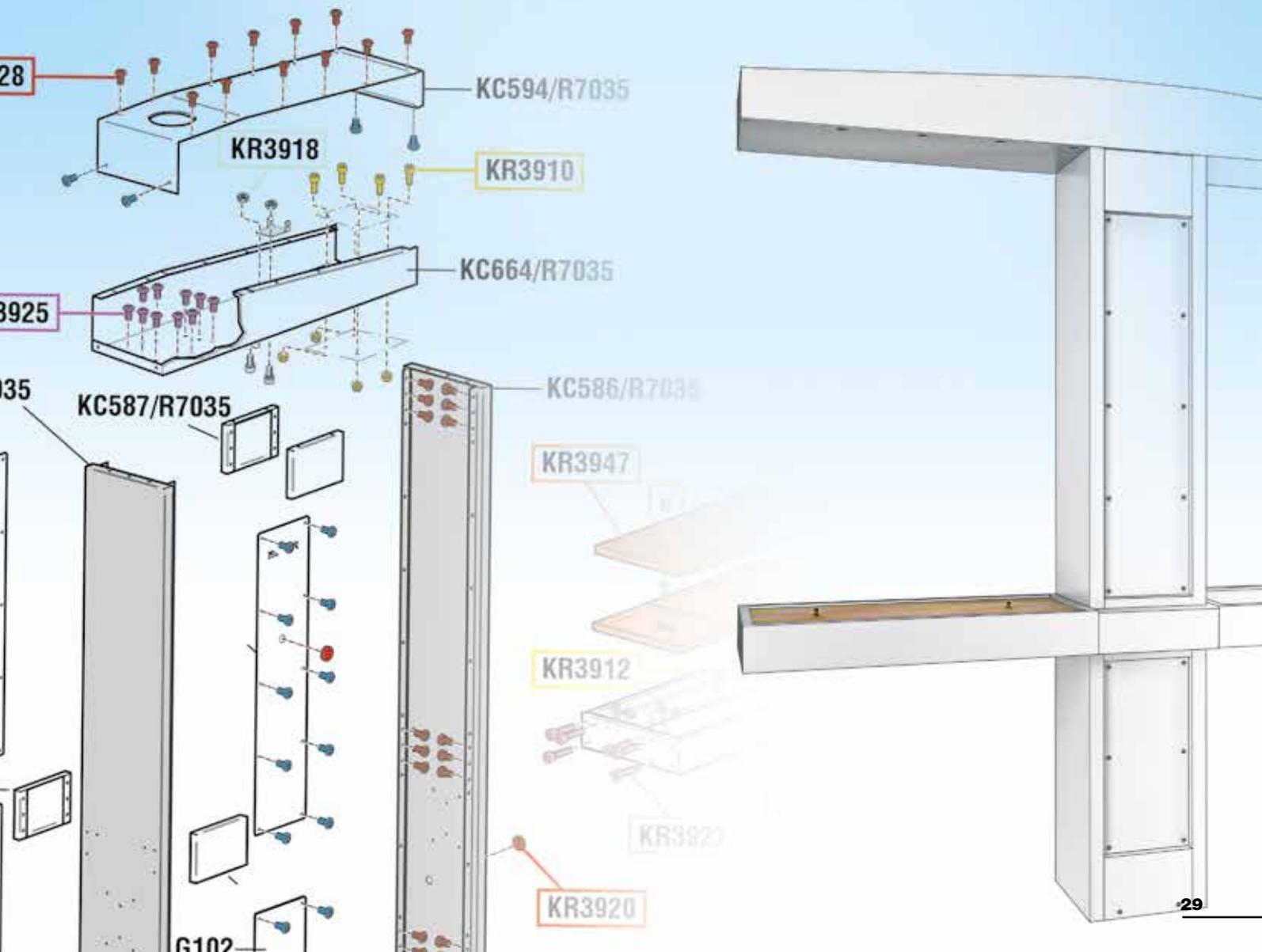




# RICAMBI

*originali*

Scegli sempre i ricambi originali RAASM.



# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

## PER IL MERCATO ITALIANO



### Art. 1 TERMINI DI RESA DELLA MERCE

Il materiale viene consegnato con resa franco fabbrica presso RAASM S.p.A.

Il successivo trasporto/spedizione dovrà avvenire a cura, nome ed onere del cliente acquirente, anche a mezzo di vettore da esso incaricato e designato. Tutti i rischi derivanti dalle operazioni di carico, successiva custodia e trasporto, sono interamente a carico dell'acquirente committente.

### Art. 2 ORDINATIVO MINIMO

Ogni ordinativo non potrà essere inferiore ad € 150,00, al netto di imposte, tasse, dazi, sconti ed abbuoni e di ogni altro onere non costituente prezzo della merce. Qualora, a scelta di RAASM S.p.A., siano accettati ordinativi di importo inferiore, sarà applicata una maggiorazione forfettaria di € 20,00 a titolo di rivalsa spese amministrative di gestione dell'ordine.

### Art. 3 ACCESSORI

Tutti gli accessori riportati nel listino prezzi (tappi, rubinetto bar olio, pistole olio, pistole grasso, sonde, cuffie, frizioni, staffe orientabili, etc.) sono forniti esclusivamente per essere montati o abbinati agli articoli di nostra produzione.

### Art. 4 RECLAMI

Eventuali difetti rilevabili subito attraverso un rapido e sommario esame del prodotto (danneggiamento del prodotto, ammanchi o consegna di prodotto diverso rispetto all'ordine) devono essere comunicati in forma scritta alla nostra società entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce. Eventuali difetti del prodotto rilevabili solo in fase di utilizzo devono essere comunicati per iscritto alla RAASM S.p.A. entro il termine di 8 (otto) giorni dalla scoperta del vizio. La resa del materiale deve essere preventivamente autorizzata da RAASM S.p.A. e la spedizione del reso dovrà essere effettuata franco fabbrica RAASM S.p.A.

### Art. 5 TERMINI DI CONSEGNA

I tempi e le date di consegna devono intendersi come indicativi e potranno subire variazioni. Eventuali ritardi di consegna non costituiscono diritto per il committente di annullare l'ordine, né titolo per il risarcimento dei danni derivanti dal posticipo della consegna. I tempi di consegna per gli ordini urgenti devono essere concordati direttamente con RAASM S.p.A. È facoltà di RAASM S.p.A. di non evadere l'ordine e/o evaderlo totalmente o parzialmente, senza che ciò possa costituire titolo di rivalsa o richiesta di risarcimento danni.

### Art. 6 IMBALLI E CONFEZIONI

Le spese di imballo sono comprese nel prezzo, fatta eccezione per imballi particolari, che verranno addebitati al costo.

### Art. 7 PREZZI

Il listino prezzi in vigore annulla e sostituisce il listino precedente. Nell'eventualità di modifiche al nostro listino prezzi e/o ai prezzi dei singoli articoli, le merci verranno spedite al prezzo in vigore il giorno della conferma d'ordine. Il listino prezzi e/o i prezzi dei singoli articoli possono essere variati anche senza preavviso, a seconda delle variazioni delle condizioni di mercato o di innovazioni/modifiche tecniche apportate al prodotto. I prezzi s'intendono franco nostra fabbrica e sono al netto di IVA e imposte e tasse in genere.

### Art. 8 PAGAMENTI

I pagamenti devono essere fatti esclusivamente a RAASM S.p.A. alle condizioni concordate. Non si accettano, in alcun caso, trattenute o arrotondamenti. Nel caso di ritardo nel pagamento, rispetto alle condizioni pattuite, RAASM S.p.A. si riserva il diritto di addebitare gli interessi al tasso corrente, con decorrenza dal giorno successivo a quello convenuto per il pagamento, oltre ad eventuali spese accessorie. Gli sconti condizionati al termine di pagamento già accreditati verranno riaddebitati.

### Art. 9 GARANZIA

RAASM S.p.A. accompagna ogni prodotto con la comunicazione delle particolari prescrizioni d'installazione, uso e manutenzione e la necessità di procedere ad eventuali controlli sul prodotto. Tutti i dati e le indicazioni tecniche citati nel catalogo e nel listino in vigore non sono impegnativi e potranno essere modificati senza preavviso allo scopo di migliorare qualitativamente i prodotti. Tutti i prodotti fabbricati da RAASM S.p.A. sono garantiti per un periodo di 5 (cinque) anni dalla data di consegna al primo utilizzatore. L'utilizzatore che intende far valere la garanzia nei confronti di RAASM S.p.A. dovrà conservare ed esibire la fattura di acquisto – o altro documento equivalente – unitamente al numero di serie dell'articolo. La garanzia di 5 (cinque) anni non si applica su particolari soggetti ad usura (come guarnizioni, membrane, o-ring, tubi, ecc.), componenti elettroniche e per gli articoli venduti ma non fabbricati da RAASM S.p.A. (indicati con un asterisco rosso nel catalogo prodotti in vigore), per i quali è rilasciata una garanzia di 1 (uno) anno dalla data di consegna del prodotto al primo utilizzatore.

La garanzia di 1 (uno) anno vale altresì per le seguenti famiglie di prodotti:

- contaltri e sistema FCS;
- avvolgicavo elettrici;
- per i motori elettrici, idraulici e pneumatici montati su avvolgitubo industriali serie 600 e 700;
- sistemi di lubrificazione centralizzata.

La non corretta installazione, uso o manutenzione del prodotto farà decadere ogni garanzia.

Previa comunicazione scritta, gli articoli dovranno essere resi franco nostra fabbrica per verifiche ed accettazione. In ogni caso la garanzia cessa decorso il decimo anno dalla data di fabbricazione (riportata nel numero di serie) qualora detto decorso intervenga prima della scadenza dei termini sopra indicati (anni uno o cinque dalla consegna al primo utilizzatore).

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente catalogo imputabili ad errori di stampa o di trascrizione. Si riserva inoltre di apportare, senza preavviso, ed in totale libertà operativa, ogni e qualsiasi variante e miglioria d'ordine funzionale-tecnico ed estetica.

# RAASM

## **Art. 10 RESPONSABILITÀ**

RAASM S.p.A. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per incidenti che possano verificarsi a persone e cose, per o durante l'uso delle attrezzature, per causa e in dipendenza delle medesime nel caso in cui i prodotti siano stati danneggiati durante il trasporto, manomessi, modificati oppure utilizzati impropriamente, immagazzinati, installati, protetti e conservati senza rispettare le istruzioni di RAASM S.p.A. riportate nei manuali di istruzione di installazione, uso e manutenzione per ciascun prodotto. RAASM S.p.A. risponde unicamente per il valore del prodotto fornito e non si ritiene responsabile in alcun modo per eventuali costi sostenuti dal cliente o altri costi ad essi correlati.

## **Art. 11 RISERVATEZZA**

I dati scambiati nell'esecuzione del contratto, qualora non siano di pubblico dominio, sono soggetti all'obbligo di riservatezza, segretezza e sicurezza; devono ritenersi coperti dal segreto aziendale ed hanno natura confidenziale e riservata e non potranno essere oggetto di divulgazione a terzi; il loro uso deve ritenersi consentito esclusivamente e strettamente per lo svolgimento del contratto di fornitura.

## **Art. 12 DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Il marchio RAASM, così come il nome RAASM, RAASM S.p.A., il logo e gli altri segni distintivi sono marchi internazionalmente registrati e in nessun caso RAASM S.p.A. autorizza il loro uso ed impiego. Senza il previo consenso scritto di RAASM S.p.A. i contenuti dei cataloghi, dei listini, libretti di istruzione e similari, così come i contenuti del Sito web non possono essere riprodotti, né integralmente né parzialmente, né possono essere trasferiti con mezzi elettronici o convenzionali, né possono essere modificati o utilizzati con qualsiasi mezzo e a qualunque fine. Tutti i diritti sono di proprietà di RAASM S.p.A. Il cliente riconosce in capo a RAASM S.p.A. l'esclusiva proprietà di tutte le parti, le immagini, le fotografie e i segni non di uso comune, contenuti nei cataloghi, nei listini, nei libretti di istruzione e similari e/o presenti nel sito web [www.raasm.com](http://www.raasm.com) e/o negli altri canali e/o social network utilizzati da RAASM S.p.A. per le proprie campagne informative e commerciali in applicazione della Legge sul Diritto d'Autore e del Codice di Proprietà Industriale.

## **Art. 13 INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI AI SENSI DEL D.lgs 196/2003**

Ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. 196/2003 - Codice in materia di dati personali - si informa che il trattamento dei dati personali, forniti in sede di acquisizione di beni o servizi e/o fornitura di beni o servizi è finalizzato unicamente ad eseguire gli obblighi contrattuali e ad adempiere alle specifiche richieste dei clienti / fornitori, nonché ad adempiere agli obblighi normativi, in particolare quelli contabili e fiscali ovvero per rispettare ordini provenienti da pubbliche autorità ovvero per esercitare un diritto in sede giudiziaria.

I dati saranno altresì utilizzati per statistiche commerciali ad uso aziendale e per fornire informazioni commerciali sui nostri prodotti e servizi qualora espressamente autorizzato dal richiedente. Il trattamento dei dati avverrà con procedure di tipo cartaceo e con procedure informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.

I dati potranno essere comunicati e trattati da altre società del gruppo per i medesimi fini indicati e potranno essere portati a conoscenza dei dipendenti della nostra società, di consulenti e di altri fornitori sempre ed esclusivamente nel limite delle finalità sopra descritte.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per l'esatta esecuzione degli obblighi contrattuali e precontrattuali, e la loro mancata indicazione potrebbe comportare l'impossibilità di portare a termine con esattezza l'adempimento delle obbligazioni contrattuali, oltre che l'impossibilità di essere tempestivamente aggiornati sui nuovi prodotti e servizi offerti dalla nostra società.

I dati verranno trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale instaurato e successivamente per l'espletamento degli adempimenti di legge.

## **Art. 14 DIRITTI DEGLI INTERESSATI**

L'informativa è diretta a definire limiti e modalità del trattamento dei dati in base al quale il singolo cliente e/o fornitore potrà liberamente autorizzare la raccolta dei dati ed il successivo utilizzo. Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste a RAASM S.p.A.

Ai sensi del medesimo articolo l'interessato ha il diritto di richiedere l'elenco completo ed aggiornato di tutti i Responsabili del trattamento, di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento.

Per esercitare tali diritti e nel caso si riscontrassero problemi o eventuali richieste di chiarimenti di quanto qui affermato, vi preghiamo di scrivere a RAASM S.p.A. – Via Marangoni, 33, Cassola (VI) – Italia o al seguente indirizzo e-mail [info@raasm.com](mailto:info@raasm.com).

## **Art. 15 TITOLARE DEL TRATTAMENTO**

Il titolare del trattamento è RAASM S.p.A. con sede in Via Marangoni, 33 Cassola (VI) – Italia, ed i dati saranno ivi trattati.

## **Art. 16 FORO COMPETENTE**

Qualsiasi controversia sarà sottoposta alla competenza del foro di Vicenza, Italia.

La società RAASM S.p.A. detiene in esclusiva la Proprietà Intellettuale del marchio RAASM ed ogni diritto di utilizzazione e riproduzione sono riservati. Il marchio RAASM è un marchio registrato e protetto a livello internazionale. È fatto divieto a chiunque di utilizzare, copiare e/o impiegare in qualsiasi forma, tempo e spazio, il marchio RAASM, il suo logo, o parti di essi, anche per mezzo di alterazioni improprie.

La Proprietà Intellettuale delle immagini pubblicate nel presente catalogo è di esclusiva proprietà RAASM S.p.A. ed ogni riproduzione non autorizzata è vietata.

Qualsiasi utilizzo in genere dei beni protetti dalla Proprietà Intellettuale di RAASM S.p.A. è vietato e soggetto a previo consenso ed autorizzazione scritta di RAASM S.p.A..





Azienda con sistema qualità,  
ambiente e sicurezza  
certificato secondo le norme  
ISO 9001:2015, ISO 14001:2015  
e ISO 45001:2018

**RAASM S.p.A.**  
36022 S. ZENO DI CASSOLA (VI)  
Via Marangoni, 33 - ITALY

**Ufficio Commerciale**  
Tel. 0424 571120 - Fax 0424 571145

**Ufficio Tecnico**  
Tel. 0424 571150 - Fax 0424 571155  
info@raasm.com - www.raasm.com



Rivenditore autorizzato